

Fujinomiya Bulletin

February 2018

Abridged edition of *Kōhō Fujinomiya* (monthly city bulletin)
for non-Japanese residents of Fujinomiya



© 富士宮市さくやちゃん

Tax Payment Due Dates

Monday, Feb 5:

The 4th installment of Municipal Residence Tax (Shimin-zei) and Prefectural Residence Tax (Kenmin-zei)

The 7th installment of National Health Insurance Tax (Kokumin Kenkō Hoken-zei)

The 7th installment of Long-Term Care Insurance Premium (Kaigo Hoken-ryō)

Wednesday, Feb 28:

The 7th installment of Medical Insurance Premium for Older Senior Citizens (Kōki Kōreisha Iryō Hoken-ryō)

| | |
|--|--|
| Section for Medical Insurance for Older Senior Citizens (<i>Kōki Kōreisha Hoken-gakan</i>) Insurance and Pension Division (<i>Hoken Nenkin-ka</i>) Tel: 0544-22-1482 Fax: 0544-22-1203 | Property Tax Division (<i>Shisanzei-ka</i>) Land Section (<i>Tochi-gakan</i>) Tel: 0544-22-1127 House Section (<i>Kaoku-gakan</i>) Tel: 0544-22-1249 Fax: 0544-22-1227 |
| Tax Payment Section (<i>Nōzei-gakan</i>) Tax Payment Division (<i>Shūnō-ka</i>) Tel: 0544-22-1129 Fax: 0544-22-1227 | Eligibility and Levying Section (<i>Shikaku Fuka-gakan</i>) Insurance and Pension Division (<i>Hoken Nenkin-ka</i>) Tel: 0544-22-1138 Fax: 0544-28-1351 |
| Sewage Division (<i>Gesuidō-ka</i>) Tel: 0544-22-1172 Fax: 0544-22-1208 | Municipal Tax Division (<i>Shiminzei-ka</i>) Tel: 0544-22-1126 Fax: 0544-22-1227 |
| Long-Term Care Insurance Section (<i>Kaigo Hoken-gakan</i>) Long-Term Care and Disability Support Division (<i>Kaigo Shōgai Shien-ka</i>) Tel: 0544-22-1141 Fax: 0544-28-4345 | |

Mt. Fuji Day! ~Fujisan-no-hi~

All classes at public elementary and junior high schools will be closed on February 23 to celebrate Mt. Fuji Day.

There will be events held for free or with special services.

- City buses (*Miya Bus*) Free rides on all day on February 23
- World Stones Museum (*Kiseki Hakubutsu-kan*) Free admission (elementary, junior high and high school students)
- Fujinomiya City Swimming Pool Free admission (elementary, junior high and high school students)

For further information, please see page 4-5 of the original City Bulletin (*Kōhō Fujinomiya*).

Water Meter Replacement

During cold winter weather, frozen water pipes may rupture.

Cover and protect them with insulation such as styrene foam (Styrofoam).

When the pipes burst and you need them repaired to stop a leak of water, call one of the designated plumbers by the City of Fujinomiya.

Sales Management Division
Water Supply Service Section
(*Suidō Gyōmu-ka*)
Tel: 0544-22-1158 / Fax: 0544-22-1209

Income, Gift and Consumption Taxes (*Kakutei Shinkoku*)

Venue: Fuji Kōryū Plaza, 2F Multipurpose Hall (20-1 Fuji-chō, Fuji)
 Date: weekdays, February 16th (Fri) - March 15th (Thurs)
 Time: 9:00 - 17:00 (last reception time 16:00)

Municipal Tax Division (*Shiminzei-ka*)
 Tel: 0544-22-1126 Fax: 0544-22-1227

Tax return (*Kakutei Shinkoku*) Documentes

National pension subscribers, Have you received documents?

- The person who payed insurance fee : tax-deductible by the certificate of social insurance premium deduction which has sent from Japan Pension Service in November (or some received in February)
- Pension recipient : the withholding tax slip required (sent from Japan Pension Service in the end of January)

Fuji Pension Office (*Fuji-nenkin-jimusho*)
 Tel: 0545-61-1900 Fax: 0545-64-5411

Child Support Allowances

Date of Payment: Tuesday, Feb 13

Procedures needed in one of the following conditions,

- Moving out of Fujinomiya
- The recipients (guardians) and child registering different a home address
- The recipient becoming the public servant



Childrearing Support Section (*Kosodate Shien-gakari*)
 Child and Family Support Division (*Kodomo Mirai-ka*)
 Tel: 0544-22-1146 Fax: 0544-22-1401

Measles-rubella (MR) Vaccines

Immunization is the best protection against measles and rubella.

The City of Fujinomiya fully subsidizes MR vaccines for eligible infants, toddlers and children until March 31.

See the chart below for eligibility.

| Who is eligible | |
|-----------------|---|
| 1st term | Those who are between 1 day younger than 1 year old and 1 day younger than 2 years old |
| 2nd term | Those who are between 5 years old and under 7 years old (in other words, those who have not entered an elementary school) |

Maternal and Child Health (MCH) Section (*Boshi Hoken-gakari*)
 Health Enhancement Division (*Kenkō Zōshin-ka*)
 for Healthcare Center (*Hoken Center*)
 12-1 Miyahara, Fujinomiya 418-0005
 Tel: 0544-22-2727 Fax: 0544-28-0267

Women's Health Week March 1st – 8th

Regular cancer checkups are important and recommended for citizens.

Please be informed that persons covered can take breast cancer and cervical cancer checkups designated by the city.

| | |
|-----------------------|--|
| Breast Cancer Check | Women (citizens of Fujinomiya) over 40 |
| Cervical Cancer Check | Women (citizens of Fujinomiya) over 20 |
| Fee | ¥1,020 |
| | *provided every other year |

For an appointment
 Health Enhancement Division (*Kenko Zoushin-ka*) for Healthcare Center (*Hoken Center*)
 12-1 Miyahara, Fujinomiya, Shizuoka 418-0005 Tel: 0544-22-2727 Fax: 0544-28-0267

Counseling and Consultation

| | |
|--|---|
| General counseling (<i>Jppan sōdan</i>) | Monday – Friday, 8:30 – 17:00 |
| Counseling for non-Japanese residents (<i>Gaikokujin sōdan</i>) | |
| Counseling on consumer affairs (<i>Shōhi seikatsu sōdan</i>) | Monday – Friday, 9:00 – 16:00 |
| Judicial scrivener (<i>Shihōshoshi</i>) | The 2nd Friday, 13:00 – 16:00 |
| Consultation on the human rights (<i>Jinken sōdan</i>) | The 3rd Tuesday, 13:00 – 16:00 |
| Household budget account book review (<i>Kakei-no minaoshi sōdan</i>) | The 4th Tuesday of every odd numbered month, 13:00 – 16:00 |
| Labor (<i>Roudō</i>) | The 1st Friday, 13:00 – 16:00 |
| Attorney (<i>Bengoshi</i>) | Wednesdays, 13:30 – *Appointment required |
| Licensed tax accountant (<i>Zeirishi</i>) | The 1st Tuesday, 13:00 – 15:00 *Appointment required |

Counseling Section (*Shimin Seikatsu-ka*) Tel: 0544-22-1196

| | |
|---|---|
| Counseling on side jobs (<i>Naishoku</i>) | Mondays and Thursdays, 9:00 – 16:00 |
| Patent attorney (<i>Bennishi</i>) | The 4th Friday, 15:00 – 17:00 *Appointment required |

First-aid Medical Treatment

Industrial Promotion Section (*Shōkō Shinkō-ka*) Tel: 0544-22-1295

Please use the First-aid Medical Treatment Center (*Kyūkyū Iryō Center*) on weekends, holidays or at night.
If your condition is severe, dial **119** for an ambulance.

► First-aid Medical Treatment Center (*Kyūkyū Iryō Center*)

Tel: **0544-24-9999** / Fax: 0544-24-9995 12-1 Miyahara, Fujinomiya 418-0005

| | | |
|------------------------------------|---|--|
| Internal medicine (<i>Naika</i>) | Monday – Friday | 19:00 - 8:00 on the following day |
| Pediatrics (<i>Shōnika</i>) | Weekends | 14:00 on Saturday - 8:00 on Monday |
| Surgery (<i>Geka</i>) | Public holidays, Year-end and New Year Holidays | 8:00 - 8:00 |
| Dentistry (<i>Shika</i>) | Sundays and Public Holidays Year-end and New Year Holidays | 9:00 - 17:00 (The reception closes at 16:30) |

► Telephone Consultation for Children (*Kodomo Kyūkyū Denwa Sōdan*)

Dial **#8000** or 054-247-9910

18:00-8:00 in the morning (weekdays) 13:00-8:00 (Sat) 8:00-8:00 (Sun&Holidays)

► Emergency Ophthalmological Clinics (*Ganka*) 9:00 - 17:00

| | Date | Day | Clinic Name | Address | Tel |
|---------|------|-----|---------------|------------------------|--------------|
| January | 1 | Mon | <i>Abe</i> | Yunoki, Fuji | 0545-61-5810 |
| | 2 | Tue | <i>Asaoka</i> | Imaizumi, Fuji | 0545-52-0745 |
| | 3 | Wed | <i>Katou</i> | Hina, Fuji | 0545-34-0011 |
| | 7 | Sun | <i>Abe</i> | Yunoki, Fuji | 0545-61-5810 |
| | 8 | Mon | <i>Asaoka</i> | Imaizumi, Fuji | 0545-52-0745 |
| | 14 | Sun | <i>Katou</i> | Hina, Fuji | 0545-34-0011 |
| | 21 | Sun | <i>Tenjin</i> | Wakanomiya, Fujinomiya | 0544-23-7050 |
| | 28 | Sun | <i>Komori</i> | Denbou, Fuji | 0545-21-0333 |

The Number of Population and Households

| | Male | Female | Total | Household |
|------------|---------|--------|---------|-----------|
| Population | 66,027 | 67,614 | 133,641 | 55,652 |
| | (- 100) | (- 15) | (- 115) | (- 22) |

as of January 1, 2018

FAIR Japanese Sweets Cooking Class

| | |
|----------------------|---|
| Date | February 18 th (Sun) |
| Time | 10:00 - 12:00 |
| Place | Fujinomiya Eki Mae Koryu Center "KIRARA" |
| Fee | Free |
| Applicants | Non-Japanese (Foreigners and their kids) |
| Capacity | 16 persons |
| Application due | February 15 th by phone or email |
| For more information | Fujinomiya Association for International Relations (FAIR) Tel 0544-22-8111 Fax 0544-22-8112 Email: info@fair-fujinomiya.com |

外国人料理教室「日本のお菓子を作ろう」参加者募集

外国人の皆さん、日本のお菓子を一緒に作りませんか！？

身近に外国人がいる方は、ぜひこの教室を教えてください！

日時 2月18日（日曜日）10:00～12:00

場所 富士宮駅前交流センターきらら

定員 16人

対象 外国人や、外国人の子ども

料金 無料

申込 2月15日までに電話かメールで

連絡 富士のみやしこくさいこうりゅうきょうかい 事務局
TEL : 0544-22-8111
E-mail : info@fair-fujinomiya.com

